

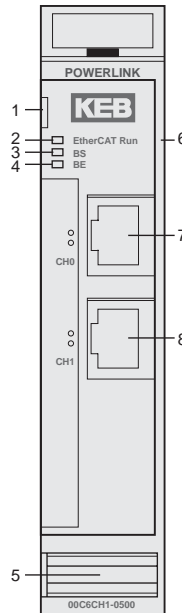
KEB Remote I/O - POWERLINK Slave

Order 00C6CH1-0500

Frontansicht

Legende

1. Entriegelungshebel
2. Status-LED EtherCAT Run
3. Status-LED BS
4. Status-LED BE
5. Erdungs-/Schirmanschluss für Bolzen M3x5
6. E-Bus / Modulverriegelung
7. CH0 - POWERLINK Schnittstelle 1
8. CH1 - POWERLINK Schnittstelle 2



Frontview

Legend

1. Unlocking lever
2. Status-LED EtherCAT Run
3. Status-LED BS
4. Status-LED BE
5. Earth/Shield connection for bolts M3x5
6. E-Bus / Module locking
7. CH0 - POWERLINK Interface 1
8. CH1 - POWERLINK Interface 2

ACHTUNG**Erdung anschließen!**

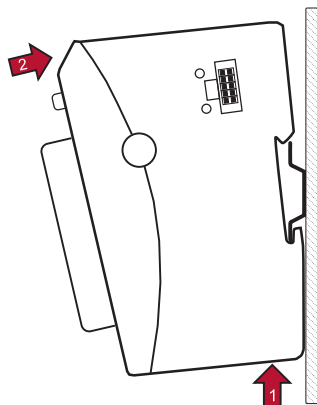
- ▶ Verbinden Sie die DIN-Hutschiene oder den Erdungsanschluss mit einem Funktionserder.

ATTENTION**Connect Grounding!**

- ▶ Connect the DIN-rail or the earth connector with function earth.

Montage

1. Führen Sie das Modul gemäß Abbildung so von unten gegen die Tragschiene, dass sich die Metallfeder zwischen Tragschiene und Montagefläche eindrückt.
2. Drücken Sie das Modul oben gegen die Montagewand bis es einrastet.

**Montage**

1. Lead the module in accordance with illustration so against the hat-rail from below that the metal feather presses itself in between hat-rail and assembly area.
2. Press the module at the top against the assembly wall until it clicks in.

LED EtherCAT Run

Zustand	LED, Blinkcode	Bedeutung
Init	rot, Dauerlicht	Initialisierungszustand, kein Datenaustausch.
Pre-Op	rot/grün 1:1	Preoperationalzustand, kein Datenaustausch.
Safe-Op	rot/grün 3:1	Safeoperationalzustand Eingänge sind lesbar.
Op	grün, Dauerlicht	Operationalzustand, voller Datenaustausch.

LED BS

LED, Blinkcode	Bedeutung
Aus	Slave-Initialisierung.
Blinkend (2,5 Hz)	Slave im Stopp-Zustand.
Flackernd (10 Hz)	Slave im Basic-Ethernet-Zustand.
Einzelner Blitz	Slave im Pre-Operational1-Zustand.
Doppelter Blitz	Slave im Pre-Operational2-Zustand.
Dreifacher Blitz	Slave im ReadyToOperate-Zustand.
Ein	Slave im Operational-Zustand.

LED BE

LED, Blinkcode	Bedeutung
Ein	Slave hat einen Fehler erkannt.
Aus	Slave hat keinen Fehler.

LED EtherCAT Run

State	LED, blink code	Meaning
Init	rot, cont. light	Initialization state, no Data exchange.
Pre-Op	red/green 1:1	Preoperational state, no Data exchange.
Safe-Op	red/green 3:1	Safe operational state, Inputs are readable.
Op	green, cont. light	Operational state, full data exchange.

LED BS

LED, blink code	Meaning
Off	Slave initializing.
Blinking (2.5 Hz)	Slave in Stopped state.
Flickering (10 Hz)	Slave in Basic Ethernet state.
Single Flash	Slave in Pre-Operational1 state.
Double Flash	Slave in Pre-Operational2 state.
Triple Flash	Slave in ReadyToOperate state.
On	Slave in Operational state.

LED BE

LED, blink code	Meaning
On	Slave has detected an error.
Off	Slave has no error.

LEDs RJ45 Port CH0 and CH1

LED CH0 L/A

LED, Blinkcode	Bedeutung
Ein	Verbindung erkannt/nicht aktiv.
Aus	Keine Verbindung erkannt.
Flackernd (lastabhängig)	Verbindung erkannt/aktiv.

LED CH1 L/A

LED, Blinkcode	Bedeutung
Ein	Verbindung erkannt/nicht aktiv.
Aus	Keine Verbindung erkannt.
Flackernd (lastabhängig)	Verbindung erkannt/aktiv.

Funktion POWERLINK Slave

Das POWERLINK-Slave-Modul ist ein EtherCAT/POWERLINK-Gateway. Es ermöglicht den Datenaustausch zwischen dem internen EtherCAT-System und einem externen POWERLINK-Netzwerk.

Technische Daten

Versorgung	DC 24 V -20 % +25 %
BxHxT	25x120x90 mm
Montage	35 mm DIN-Hutschiene
Lagertemperatur	-25°C...+70°C
Betriebstemperatur	0°C...+55°C
Relative Luftfeuchte	5 %...95 % ohne Betauung
Schutzart	IP20
Störfestigkeit	Zone B, Einbau auf geerdeter Hutschiene im geerdeten Schaltschrank

Feldbus EtherCAT 100 Mbit/s

Anschluss	10-poliger Systemstecker in Seitenwand
Endmodul	nicht notwendig
Spannungsvers.	vom EtherCAT-Koppler über E-Bus-Stecker
E-Bus Last	400 mA für Out1 & Out2
Potentialtrennung	Module untereinander und gegen den Bus

LEDs RJ45 Port CH0 and CH1

LED CH0 L/A

LED, blink code	Meaning
On	Link detected/no activity.
Off	No link detected.
Flickering (load dependent)	Link detected/activity.

LED CH1 L/A

LED, blink code	Meaning
On	Link detected/no activity
Off	No link detected.
Flickering (load dependent)	Link detected/activity.

Function POWERLINK Slave

The POWERLINK slave module is a EtherCAT/POWERLINK gateway. It enables the data exchange between the internal EtherCAT system and an external POWERLINK network.

Technical Data

Supply	DC 24 V -20 % +25 %
WxHxD	25x120x90 mm
Montage	35 mm DIN rail
Storage temperature	-25°C...+70°C
Operating temperature	0°C...+55°C
Relative humidity	5 %...95 % without dewing
Protection	IP20
Interference immunity	Zone B, installation on an earthed DIN rail in the earthed control cabinet

Fieldbus EtherCAT 100 Mbit/s

Connection	10-pole system plug at the side
End module	not necessary
Power supply	from EtherCAT-Coupler via E-Bus-plug
E-Bus load	400 mA for Out1 & Out2
Galvanic separation	Separated from one another and versus the bus

Funktion

Kabellänge max. 100 m
 Anschluss 2 x RJ45
 Baudrate max. 100 MBit/s

Function

Cable length max. 100 m
 Connectors 2 x RJ45
 Baud rate max. 100 MBit/s

Zertifizierung

CE-zertifizierte Geräte werden auf dem Typenschild durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet. Eine Herstellererklärung finden sie an u.a. Adresse.



CE certified devices are marked at the name plate by the logo opposite. A manufacturer's declaration is find a the address below.

UL-zertifizierte Geräte für den amerikanischen und kanadischen Markt werden auf dem Typenschild durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet.



UL certified devices for the american and kanadian market are marked at the name plate by the logo opposite.

Die Kompatibilität dieses Gerätes mit den EtherCAT-Spezifikationen wird durch nebenstehendes Logo bestätigt.



The compability of this device with the EtherCAT specifications is approved by the logo opposite.

EtherCAT® ist eine eingetragene Marke und patentierte Technologie lizenziert durch die Beckhoff Automation GmbH, Deutschland.

EtherCAT® is registered trademark and patented technology, licensed by Beckhoff Automation GmbH, Germany.



Hinweis auf weiterführende Dokumentation



Recalling further documentation



<https://www.keb.de/de/service/downloads>

<https://www.keb.de/service/downloads>

KEB Automation KG
 Südstraße 38
 32683 Barntrup

fon: +49 5263 401-0
 fax: +49 5263 401-116

Dokument/Document 20184908
 Sprache/Language 000
 Version/Version 01
 Datum/Date 2019/03